



Cerc, 2018. Acrylic and resin on canvas. 180 x 225 cm | 70 7/8 x 88 9/16 in © Bernard Frize / ADAGP, Paris, 2019

Bernard Frize

Opening Friday March 22 2019 5 - 8pm

Perrotin Tokyo : March 22 - May 8, 2019

Kaikai Kiki Gallery : March 22 - May 8, 2019

Perrotin Tokyo and Kaiikai Kiki Gallery are happy to present two concurrent solo shows of French painter Bernard Frize, in advance of his retrospective at the Centre Pompidou - Musée National d'Art Moderne in Paris (29 May - 26 August 2019, curator Angela Lampe). Featuring a wide range of paintings, including new productions, these exhibitions mark the return of the artist in Japan, 13 years after the group show « Essential painting » at the National Museum of Osaka.

«While regularly revisiting various moments of his past practice, Frize has never stopped exploring new concepts, inventing novel ways to paint (starting with the development, 10 years ago, of processes based on the creation of one painting by multiple people simultaneously), but he has also, since the mid-1990s, abandoned all recourse to what we summarize as “figurative art,” namely the representation of real and identifiable objects or images. It is only by accident or allusion, and by a natural predisposition of our vision, that we perceive this or that painting as evoking a stone, a curtain or a bookshelf. So much so that this action of expansion that first strikes us corresponds to another, of reduction or of disconnection. The paradox is far-reaching and leads immediately to the Frize’s conception of painting since the beginning, which is to constitute it of an ensemble of paradoxes, in other words of propositions contrary

オープニング 2019年3月22日(金) 午後5時 - 8時

ペロタン東京 : 2019年3月22日 - 5月8日

カイカイキキギャラリー : 2019年3月22日 - 5月8日

ペロタン東京とカイカイキキギャラリーはこのたび、ポンピドゥー・センター国立近現代美術館(パリ)での回顧展(会期:2019年5月29日~8月26日、キュレーター:Angela Lampe)に先立ち、フランス人画家ベルナル・フリズの個展を両ギャラリーにて同時開催いたします。新作を含む幅広いペインティングが展示される今回の個展は、国立国際美術館(大阪)でのグループ展「Essential painting」以来、13年ぶりの日本での展覧会となります。

《フリズは、自身の過去のプラクティスを定期的に再訪する一方で、新たなコンセプトの探求を続け、これまでにないペインティングの手法を生み出しています(10年前より、複数人が一点のペインティングを同時制作することに基づいたプロセスの開発を開始)。また、1990年代半ばからは「具象芸術」と要約されるもの、すなわち現実や識別可能な物、イメージの表現に頼ることを放棄しています。私たちがみるペインティングを見て、それが石、カーテン、はたまた本棚を想起させると感じるの、単なる偶然または隠喩、そして視覚の性質によるものです。最初に私たちの心を打つ、こうした拡張の作用は、また一方で縮小や断絶の作用にも相当しています。このパラドックスは広大なものであるとともに、すぐさまフリズのペインティングに対する初期からの構想へと導きます。それはパラドックスのアンサンブル、すなわち、常識と予想に相反する定理から構成することなのです。もちろん、この原則は個々の作品において熟考され、それぞれのレベルに合わせて適用されます。



Lupa, 2018. Acrylic and resin on canvas. 140 x 140 cm | 55 1/8 x 55 1/8 in © Bernard Frize / ADAGP, Paris, 2019

to common sense and expectation. Of course, the principle applies at the level of each work considered individually: "I always try to get to the point where there is not just one thing in the painting, one thing shown, but that there is a paradox, an antagonism, a difficulty in the work."¹

"I try to make paintings that one can look at least twice. I would also say that I try as much as possible to articulate the processes amongst themselves, to recycle the remains of one series for the benefit of another. The monochrome that is drying over there is an example: at one point I put a canvas beneath it so that the drops that fall from it provide me with the beginning of another painting."² These words, spoken by Frize more than 20 years ago, have just as much pertinence today. Since then his work has continued to grow using the same autodidactic method. Considering the many avenues he has explored, one of the questions he certainly now faces is that of a renewed, deliberate use of distinctly figurative motifs. In an interview published in *Artforum*, he remarked on this point: "The figurative pieces I've done, the ones that are paintings in the strict sense—not the photographs or scanachromes—are, it seems to me, even more ambiguous than the abstract ones. In the figurative the images function as a sort of primary material that I use without worrying about their references, or else they are used to play with the idea of hidden figuration, of double meaning. In any case, I have never invented an image, I can only paint one in order to put it to use in a demonstration of pictorial order. When, for example, I returned periodically to painting images of pots, I did so in order to work on the idea of 'failure,' to accentuate, via the image, a certain exploitation of accident that I was trying to get to. So, for example, I would cover the surface of the painting with "crazing" varnish, or I would paint the image itself out of register. I was trying to represent in the clearest way possible a

「私はペインティングにただ一つものがあったり、一つのもが示されているのではなく、むしろ作品にパラドックス、対立、難しさがあるところまで到達することを常に試んでいます。」¹

「私は鑑賞者に少なくとも二回観てもらえるペインティングの制作を試みます。また、できる限り作品そのものがみずから制作プロセスを成すようにし、あるシリーズの“残骸”を再利用して別シリーズに役立たせるようにしていると言えるでしょう。一例として、そこで乾かしているモノクロームの作品がありますが、ある時点でこの作品の下にキャンバスを置くことで、そこに滴る[絵の具]が新たなペインティングの起点をもたらしました。」² 20年以上前にフリズが語ったこれらの言葉は、今日においても等しく適切です。フリズの作品は独学の手法を用いて、今なお成長し続けています。これまでにフリズが探索してきた数多くの手法を踏まえて、今間違いないと問われるのは新たに実践されている、明確な具象のモチーフの意図的な使用についてです。これについてフリズは『アートフォーラム』に掲載されたインタビューのなかで、次のように語っています。「私が制作した具象的な作品—厳密に言えばペインティングで、写真やスキャナクロムではないもの—は私が思うに、抽象的なものよりもさらにいっそう曖昧です。具象において、イメージはそのリファレンスについて気にせず使用できる一種の原材料として機能し、あるいはダブル・ミーニングという、形に隠された考えを扱うために用いられています。いずれにせよ、私はイメージを創案したことはなく、できることはただ[イメージを]ペイントし、絵画的秩序の実演として活かすことです。例えば、私は定期的に缶[を用いて]イメージを描きますが、それは『失敗』という考えに取り組むためであり、イメージを通して、到達しようとしていた“偶然”をある種利用し、強調するためです。だから、例えばペインティングの表面をひび割れたニスで覆ったり、イメージそのものを見当外れに描いたりするのです。私は可能な限り最も明確な方法で、これらの絵において何も“合わない”という、一定の不適當性を表現しようとしていました。」³ 当然のように「抽象的」と言い表されるフリズのペインティングに、ルールに沿わないあらゆる形状が頻出することを

certain inadequacy, the fact that nothing fits in these pictures.”³ That there is still much to invent from such a conception of the image is more than likely, especially if one takes into account the way in which all sorts of illicit figurations haunt numerous paintings of Frize’s that can rightly be called “abstract.” In the course of his entire body of work, the logic would be that of an expansion of figurative exploration, through a revitalization of “pictorial intelligence.”⁴

Jean-Pierre Criqui, extract of « Bernard Frize Today », in *Bernard Frize*, Perrotin, 2014.

Jean-Pierre Criqui is the Curator of The Musée National d’Art Moderne – Contemporary Collections, and Chief Editor of Les Cahiers du Mnam

Bernard Frize will be exhibited later this year at Perrotin Paris (May 18th - August 10th) and Perrotin New York (September 14th - October 26th) celebrating 25 years of collaboration between the artist and Perrotin gallery.

In 2015, Bernard Frize was awarded the Käthe Kollwitz Prize by the Berlin Akademie der Künste. The Jury members, Ayse Erkmen, Mona Hatoum and Karin Sander wrote in their statement: “He strives with the utmost sophistication toward the advancement of contemporary painterly abstraction and the development of a topology of painterly gestures and structures. ”Bernard Frize was also awarded the Fred Thieler Prize for Painting, Berlinische Galerie, Berlin, 2011. The artist has been the subject of solo exhibitions in worldwide institutions, including the Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, Portugal; Berlinische Galerie, Berlin, Germany; Museum Morsbroich, Leverkusen, Germany; Kunsthallen Brandts Klædefabrik, Odense, Denmark; Ikon Gallery, Birmingham, UK; Musée d’Art Moderne de la Ville de Paris, France; S.M.A.C.K., Ghent, Belgium; Gemeentemuseum, the Hague, the Netherlands; Kunstmuseum Basel & Museum für Gegenwartskunst, Switzerland; Westfälisches Landesmuseum für Kunst und Kulturgeschichte, Münster, Germany; Kunstmuseum St. Gallen, Switzerland; Museum Moderner Kunst, Stiftung Ludwig, Wien, Austria; De Pont Museum of Contemporary Art, Tilburg, The Netherlands; Ivan Dougherty Gallery, Sydney, Australia; Kunsthalle, Zürich, Switzerland; the Carnegie Museum of Art, Pittsburgh, USA; Villa Medici, Rome, Italy. He has also been featured in important group exhibitions, including the Sao Paulo Biennial, Venice Biennale, and Sydney Biennial, amongst others.

His work is represented in more than 45 public collections around the world, including the Tate Gallery, London; MNAM/ Centre Pompidou, Paris; MUMOK, Vienna; NMAO the National Museum of Art Osaka; Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofia, Madrid; Museum of Contemporary Art, Los Angeles; Museum für Moderne Kunst, Frankfurt; the Kunstmuseum, Basel and the Kunsthalle, Zurich.

More information about the artist >>>

¹ “I buy a 40 cm brush...” interview with Irmeline Lebeer, catalogue Bernard Frize: Aplat, Musée d’Art Moderne de la Ville de Paris, 2003

² Unpublished interview with Bernard Frize and Jean-Pierre Criqui, Summer 1993

³ « Rule and Branch : Jean-Pierre Criqui Visits Bernard Frize », *Artforum*, October 1993

⁴ From the title of the book by Svetlana Alpers & Michael Baxandall, *Tiepolo and the Pictorial Intelligence*, Yale University Press, 1994

えると、今後このようなイメージの概念から新たに創案されていくものはまだまだ多くあるでしょう。フリズの作品全体におけるロジックとは、「ピクチュアリアル・インテリジェンス」⁴の再活性化を通じた、「具象の探索」の拡張と言えます。》

引用元：ジャンピエール・クリキ「Bernard Frize Today」、『Bernard Frize』ペロタン、2014年

※ジャンピエール・クリキ：国立近代美術館 産業創造センター
コンテンツポラリー・コレクション(フランス、パリ)キュレーター／
『Les Cahiers du Mnam』編集長

また、本年はベルナール・フリズとペロタン・ギャラリーの25年にわたるコラボレーションを祝して、ペロタン・パリ(会期：5月18日～8月10日)とペロタン・ニューヨーク(会期：9月14日～10月26日)でも展覧会が開催されます。

フリズは2015年、ベルリン芸術アカデミーよりケーテ・コルヴィッツ賞を受賞しました。審査員のアイシェ・エルクメン、モナ・ハトゥム、カリン・ザンダーは次のように述べました。「彼は現代における絵画的抽象化の前進と絵画的表現ならびに構造のトポロジーの発展において、最大限の知的素養とともに懸命に努力している。」また、フリズは2011年、ベルリーニッシュェ・ギャラリー(ドイツ、ベルリン)よりFred Thieler Prize for Paintingを受賞しました。フリズの個展は世界各国で開催されています。会場には、カルースト・グルベンキアン財団(ポルトガル、リスボン)、ベルリーニッシュェ・ギャラリー(ドイツ、ベルリン)、モースプロイヒ美術館(ドイツ、レーヴァークーゼン)、Kunsthallen Brandts Klædefabrik(デンマーク、オーデンセ)、Ikonギャラリー(英国、バーミンガム)、パリ市立近代美術館(フランス、パリ)、S.M.A.C.K.(ベルギー、ヘント)、ハーグ市立美術館(オランダ、ハーグ)、バーゼル市立美術館&バーゼル市立現代美術館(スイス、バーゼル)、ヴェストファーレン州立美術館(ドイツ、ミュンスター)、ザンクト・ガレン美術館(スイス、ザンクト・ガレン)、ウィーン・ルートヴィヒ財団近代美術館(オーストリア、ウィーン)、デ・ポント美術館(オランダ、ティルブルフ)、アイヴァン・ド・アティ・ギャラリー(オーストラリア、シドニー)、クンストハレ・チューリヒ(スイス、チューリヒ)、カーネギー美術館(米国、ピッツバーグ)、ヴィラ・メディチ(イタリア、ローマ)などが含まれます。さらに、サンパウロ・ビエンナーレ、ヴェネツィア・ビエンナーレ、シドニー・ビエンナーレを含む、数多くの主要グループ展にも参加しています。

また、フリズの作品は45以上の国際的なパブリック・コレクションに収集されています。主なコレクションに、テート・ギャラリー(イギリス、ロンドン)、ポンピドゥー・センター・国立近代美術館(フランス、パリ)、ウィーン・ルートヴィヒ財団近代美術館(オーストリア、ウィーン)、国立国際美術館(大阪)、ソフィア王妃芸術センター(スペイン、マドリッド)、ロサンゼルス現代美術館(米国、ロサンゼルス)、モダンアート美術館(ドイツ、フランクフルト)、バーゼル市立美術館(スイス、バーゼル)、クンストハレ・チューリヒ(スイス、チューリヒ)などがあります。

アーティストの詳細はこちら >>>

1. Irmeline Lebeerによるインタビュー「I buy a 40 cm brush...」、カタログ『Bernard Frize: Aplat』、パリ市立近代美術館、2003年
2. Jean-Pierre Criquiとフリズとの1993年の未公開インタビューより
3. 「Rule and Branch : Jean-Pierre Criqui Visits Bernard Frize」、雑誌『Artforum』、1993年10月号 p.80-81
4. Svetlana Alpers & Michael Baxandall 『Tiepolo and the Pictorial Intelligence』イエール大学出版局、1994年(書籍タイトルより引用)